

Vu le protocole contenant les conclusions de la négociation qui a eu lieu le 13 septembre 1989 au sein du Comité de secteur III — Justice,

Arrête

**Article 1<sup>er</sup>.** Les supérieurs hiérarchiques désignés aux articles ci-après sont compétents en ce qui concerne le personnel relevant de leur autorité pour prononcer le rappel à l'ordre et le blâme et pour formuler les propositions provisoires relatives aux autres peines disciplinaires.

**Art. 2.** En ce qui concerne les fonctionnaires du niveau 1, la compétence visée à l'article 1<sup>er</sup> appartient aux supérieurs hiérarchiques titulaires d'un grade du rang 13 au moins.

**Art. 3.** En ce qui concerne les agents des niveaux 2, 3 et 4, la compétence visée à l'article 1<sup>er</sup> appartient aux supérieurs hiérarchiques d'un grade du rang 11 au moins.

**Art. 4.** En ce qui concerne les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, la compétence visée à l'article 3 appartient au chef d'établissement.

Bruxelles, le 26 septembre 1989.

M. WATHELET

Gelet op het protocol waarin de conclusies zijn opgenomen van de onderhandeling die op 13 september 1989 heeft plaatsgehad in het Sectorcomité III — Justitie,

Besluit :

**Artikel 1.** De in hieronderstaande artikelen aangeduide hiërarchische meerderen zijn bevoegd, voor wat het personeel betreft dat onder hun gezag staat, om de terechtwijzing en de blaam uit te spreken en om de voorlopige voorstellen te doen voor de andere tuchtstraffen.

**Art. 2.** Wat betreft de personeelsleden van niveau 1, komt de in artikel 1 vermelde bevoegdheid toe aan de hiërarchische meerderen, titularis van een graad van ten minste rang 13.

**Art. 3.** Wat betreft de personeelsleden van de niveaus 2 en 4 komt de in artikel 1 vermelde bevoegdheid toe aan de hiërarchische meerderen, titularis van een graad van ten minste rang 11.

**Art. 4.** Wat betreft de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen behoort de bevoegdheid, waarvan sprake in artikel 3, tot het hoofd van de inrichting.

Brussel, 26 september 1989.

M. WATHELET

F 89 — 1928

**26 SEPTEMBER 1989.** — Arrêté ministériel portant création d'un collège chargé de formuler les propositions définitives en matière de peines disciplinaires

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 78, § 5, 2e aliéna;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu le protocole contenant les conclusions de la négociation qui a eu lieu le 13 septembre 1989 au sein du Comité de secteur III — Justice,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un collège de trois fonctionnaires chargés de formuler les propositions définitives en matière de peines disciplinaires prévues par l'article 78, § 2, 3e alinéa, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, précité, est créé en ce qui concerne les agents des niveaux 3 et 4.

**Art. 2.** Le Collège, dont les membres sont désignés par le Ministre, est composé comme suit :

— du Secrétaire général, ou le cas échéant d'un fonctionnaire général, qui en assure la présidence;

— de deux assesseurs titulaires d'un grade du rang 13 au moins.

**Art. 3.** En aucun cas, la proposition provisoire de peine disciplinaire ne peut avoir été formulée par un des membres du Collège dont question ci-dessus.

**Art. 4.** Le Secrétariat du Collège est assuré par un membre du Service du personnel de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

Bruxelles, le 26 septembre 1989.

M. WATHELET

N. 89 — 1928

**26 SEPTEMBER 1989.** — Ministerieel besluit houdende samenstelling van een college belast met het uitbrengen van definitieve voorstellen inzake tuchtstraffen

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid artikel 78, § 5, 2e aliéna;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol waarin de conclusies zijn opgenomen van de onderhandeling die op 13 september 1989 heeft plaatsgehad in het Sectorcomité III — Justitie,

Besluit :

**Artikel 1.** Een college van drie ambtenaren wordt ingesteld, belast met het uitbrengen van de definitieve voorstellen inzake tuchtstraffen bedoeld in artikel 78, § 2, 3e alinea van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, voornoemd, en dit voor wat de ambtenaren van de niveaus 3 en 4 betreft.

**Art. 2.** Het College, waarvan de leden door de Minister worden aangeduid, is als volgt samengesteld :

— de Secretaris-generaal, of in voorkomend geval een ambtenaar-generaal, die het voorzitterschap waarneemt;

— twee bijzitters, titularis van een graad van ten minste rang 13.

**Art. 3.** In geen geval kan het voorlopige voorstel van de tuchtstraf uitgebracht worden door één van de leden van het hierbovenvermelde College.

**Art. 4.** Het Secretariaat van het College wordt waargenomen door een lid van de Dienst Personeel van het Bestuur Strafinrichtingen.

Brussel, 26 september 1989.

M. WATHELET

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE ÉTRANGER  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F 89 — 1929

**Convention internationale pour la Prévention et la Répression du Crime de Génocide, adoptée à Paris, le 9 décembre 1948 (1). — Succession et ratification**

Dépôt de la notification de succession de Antigua et Barbuda : le 25 octobre 1988.

Dépôt de l'instrument de ratification des États-Unis d'Amérique : le 25 novembre 1988 (entrée en vigueur : le 23 février 1989).

(1) Voir *Moniteur belge* du 11 janvier 1952.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 89 — 1929

**Internationaal Verdrag inzake de Voorkoming en de Bestrafing van Genocide, aangenomen te Parijs op 9 december 1948 (1). — Opvolging en bekrachtiging**

Neerlegging van de kennisgeving van opvolging van Antigua en Barbados : 25 oktober 1988.

Neerlegging van de bekrachtigingsoorkonde van de Verenigde Staten van Amerika : 25 november 1988 (inwerkingtreding : 23 februari 1989).

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1952.